

**Statement of revenue and expenditure of the Translation Centre for the bodies of the European Union  
for the financial year 2005 — Amending budget 1**

(2005/894/EC)

TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

## STATEMENT OF REVENUE

Title Chapter	Heading	Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
<b>1</b>	<b>PAYMENTS FROM THE AGENCIES, OFFICES, INSTITUTIONS AND BODIES</b>			
1 0	PAYMENTS FROM THE AGENCIES AND BODIES	25 885 500	- 3 215 000	22 670 500
	<b>Title 1 — Total</b>	<b>25 885 500</b>	<b>- 3 215 000</b>	<b>22 670 500</b>
<b>2</b>	<b>SUBSIDY FROM THE COMMISSION</b>			
2 0	SUBSIDY FROM THE COMMISSION	p.m.	p.m.	p.m.
	<b>Title 2 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
<b>3</b>	<b>INTERINSTITUTIONAL COOPERATION</b>			
3 0	INTERINSTITUTIONAL COOPERATION	2 338 500	- 843 000	1 495 500
	<b>Title 3 — Total</b>	<b>2 338 500</b>	<b>- 843 000</b>	<b>1 495 500</b>
<b>4</b>	<b>OTHER REVENUE</b>			
4 0	OTHER REVENUE	200 000	100 000	300 000
	<b>Title 4 — Total</b>	<b>200 000</b>	<b>100 000</b>	<b>300 000</b>
<b>5</b>	<b>SURPLUS CARRIED OVER FROM THE PREVIOUS FINANCIAL YEAR</b>			
5 0	SURPLUS CARRIED OVER FROM THE PREVIOUS FINANCIAL YEAR	p.m.	3 496 684	3 496 684
	<b>Title 5 — Total</b>	<b>p.m.</b>	<b>3 496 684</b>	<b>3 496 684</b>
	<b>GRAND TOTAL</b>	<b>28 424 000</b>	<b>- 461 316</b>	<b>27 962 684</b>

## TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

## TITLE 1

## PAYMENTS FROM THE AGENCIES, OFFICES, INSTITUTIONS AND BODIES

## CHAPTER 1 0 — PAYMENTS FROM THE AGENCIES AND BODIES

Article Item	Heading	Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
	CHAPTER 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b><i>Payments from the agencies and bodies</i></b>			
1 0 0 0	European Environment Agency	600 000	- 315 000	285 000
1 0 0 1	European Training Foundation	357 000		357 000
1 0 0 2	European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction	805 000	- 750 000	55 000
1 0 0 3	European Medicines Agency	900 000		900 000
1 0 0 4	European Agency for Safety and Health at Work	793 000	200 000	993 000
1 0 0 5	Office for Harmonization in the Internal Market	2 497 000	- 900 000	1 597 000
1 0 0 6	OHIM trade marks and designs	15 422 000		15 422 000
1 0 0 7	Community Plant Variety Office	150 000	- 50 000	100 000
1 0 0 8	Europol	1 700 000	- 450 000	1 250 000
1 0 0 9	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions	610 000		610 000
	<i>Article 1 0 0 — Total</i>	23 834 000	- 2 265 000	21 569 000
<b>1 0 1</b>				
1 0 1 0	Cedefop	80 500	- 50 000	30 500
1 0 1 2	European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia	330 000		330 000
1 0 1 3	European Agency for Reconstruction	p.m.	20 000	20 000
1 0 1 4	European Investment Bank	p.m.		p.m.
1 0 1 5	European Food Safety Authority	620 000	- 220 000	400 000
1 0 1 6	Eurojust	80 500	- 70 000	10 500



## TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

## TITLE 1

## PAYMENTS FROM THE AGENCIES, OFFICES, INSTITUTIONS AND BODIES

## CHAPTER 1 0 — PAYMENTS FROM THE AGENCIES AND BODIES

1 0 0 *Payments from the agencies and bodies**Remarks*

Article 10(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2965/94, as amended by Council Regulation (EC) No 1645/2003.

## 1 0 0 0 European Environment Agency

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
600 000	- 315 000	285 000

## 1 0 0 1 European Training Foundation

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
357 000		357 000

## 1 0 0 2 European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
805 000	- 750 000	55 000

## 1 0 0 3 European Medicines Agency

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
900 000		900 000

## 1 0 0 4 European Agency for Safety and Health at Work

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
793 000	200 000	993 000

## 1 0 0 5 Office for Harmonization in the Internal Market

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
2 497 000	- 900 000	1 597 000

## TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

**CHAPTER 1 0 — PAYMENTS FROM THE AGENCIES AND BODIES** (cont'd)**1 0 0** (cont'd)

## 1 0 0 6 OHIM trade marks and designs

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
15 422 000		15 422 000

## 1 0 0 7 Community Plant Variety Office

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
150 000	- 50 000	100 000

## 1 0 0 8 Europol

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
1 700 000	- 450 000	1 250 000

## 1 0 0 9 European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
610 000		610 000

**1 0 1**

## 1 0 1 0 Cedefop

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
80 500	- 50 000	30 500

## 1 0 1 2 European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
330 000		330 000

## 1 0 1 3 European Agency for Reconstruction

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	20 000	20 000

## 1 0 1 4 European Investment Bank

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

## CHAPTER 1 0 — PAYMENTS FROM THE AGENCIES AND BODIES (cont'd)

## 1 0 1 (cont'd)

## 1 0 1 5 European Food Safety Authority

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
620 000	- 220 000	400 000

## 1 0 1 6 Eurojust

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
80 500	- 70 000	10 500

## 1 0 1 7 European Maritime Safety Agency

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
80 500		80 500

## 1 0 1 8 European Aviation Safety Agency

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
800 000	- 600 000	200 000

## 1 0 1 9 European Railway Safety Agency

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## 1 0 2

## 1 0 2 0 European Network and Information Security Agency

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
60 000	- 30 000	30 000

## 1 0 2 1 European Centre for Disease Prevention and Control

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## 1 0 2 2 European Agency for the Management of Operational Cooperation at the External Borders

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.





**TITLE 2****SUBSIDY FROM THE COMMISSION****CHAPTER 2 0 — SUBSIDY FROM THE COMMISSION****2 0 0**      ***Subsidy from the Commission***

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Remarks*

Article 10(2)(c) of Council Regulation (EC) No 2965/94, as amended by Council Regulation (EC) No 1645/2003.

TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

**TITLE 3**  
**INTERINSTITUTIONAL COOPERATION**

**CHAPTER 3 0 — INTERINSTITUTIONAL COOPERATION**

Article Item	Heading	Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
	CHAPTER 3 0			
<b>3 0 0</b>	<b><i>Interinstitutional cooperation</i></b>			
3 0 0 0	Commission — DGs	1 192 000	– 850 000	342 000
3 0 0 1	Commission — DGT	262 500		262 500
3 0 0 2	Management of interinstitutional projects	698 000		698 000
3 0 0 3	European Parliament	p.m.		p.m.
3 0 0 4	Council of the European Union	p.m.		p.m.
3 0 0 5	European Court of Auditors	145 000	45 000	190 000
3 0 0 6	Committee of the Regions of the European Union	p.m.		p.m.
3 0 0 7	Economic and Social Committee of the European Communities	p.m.		p.m.
3 0 0 8	Court of Justice of the European Communities	p.m.		p.m.
3 0 0 9	Contribution to Community programmes	p.m.		p.m.
	<i>Article 3 0 0 — Total</i>	2 297 500	– 805 000	1 492 500
<b>3 0 1</b>	<b><i>European Central Bank</i></b>			
3 0 1 0	European Central Bank	41 000	– 38 000	3 000
3 0 1 1	European Ombudsman			p.m.
	<i>Article 3 0 1 — Total</i>	41 000	– 38 000	3 000
	<b>CHAPTER 3 0 — TOTAL</b>	<b>2 338 500</b>	<b>– 843 000</b>	<b>1 495 500</b>
	<b>Title 3 — Total</b>	<b>2 338 500</b>	<b>– 843 000</b>	<b>1 495 500</b>

## TITLE 3

## INTERINSTITUTIONAL COOPERATION

## CHAPTER 3 0 — INTERINSTITUTIONAL COOPERATION

3 0 0 *Interinstitutional cooperation**Remarks*

Article 10(2)(b) of Council Regulation (EC) No 2965/94, as amended by Council Regulation (EC) No 1645/2003.

## 3 0 0 0 Commission — DGs

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
1 192 000	- 850 000	342 000

## 3 0 0 1 Commission — DGT

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
262 500		262 500

## 3 0 0 2 Management of interinstitutional projects

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
698 000		698 000

## 3 0 0 3 European Parliament

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## 3 0 0 4 Council of the European Union

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## 3 0 0 5 European Court of Auditors

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
145 000	45 000	190 000

## 3 0 0 6 Committee of the Regions of the European Union

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

**CHAPTER 30 — INTERINSTITUTIONAL COOPERATION** (*cont'd*)**300** (*cont'd*)

## 3007 Economic and Social Committee of the European Communities

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## 3008 Court of Justice of the European Communities

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

## 3009 Contribution to Community programmes

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.

*Remarks*

Revenue deriving from the Translation Centre's participation in Community programmes.

**301** ***European Central Bank***

## 3010 European Central Bank

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
41 000	- 38 000	3 000

## 3011 European Ombudsman

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
		p.m.



TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

**TITLE 4**  
**OTHER REVENUE**

**CHAPTER 40 — OTHER REVENUE****4 0 0      *Bank interest****Remarks*

This article covers interest which the Centre will receive on its bank account.

## 4 0 0 0      Bank interest

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
200 000	100 000	300 000

**4 0 1      *Miscellaneous repayments****Remarks*

This article covers miscellaneous repayments (private telephone calls, etc.).

## 4 0 1 0      Miscellaneous repayments

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.		p.m.



TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

## TITLE 5

## SURPLUS CARRIED OVER FROM THE PREVIOUS FINANCIAL YEAR

## CHAPTER 5 0 — SURPLUS CARRIED OVER FROM THE PREVIOUS FINANCIAL YEAR

5 0 0 *Surplus carried over from the previous financial year*

5 0 0 0 Surplus carried over from the previous financial year

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
p.m.	3 496 684	3 496 684

*Remarks*

Surplus carried forward from the previous financial year. Article 16 of the Financial Regulation of the Centre of 22 December 2003.







## TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

**TITLE 1****STAFF****CHAPTER 1 1 — STAFF IN ACTIVE EMPLOYMENT****1 1 0      *Staff in active employment***

## 1 1 0 0      Basic salaries

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
10 600 000	- 336 000	10 264 000

*Remarks*

Staff Regulations of officials and Conditions of employment of other servants of the European Communities, in particular Articles 62 and 66 thereof.

This appropriation is intended to cover basic salaries of officials and temporary staff.

## 1 1 0 2      Expatriation and foreign-residence allowances

Financial year 2005	AB 2005	Total 2005
1 700 000	- 125 316	1 574 684

*Remarks*

Staff Regulations of officials of the European Communities, in particular Articles 62 and 69 thereof and Article 4 of Annex VII thereto.

This appropriation is intended to cover the expatriation and foreign-residence allowances for officials and temporary staff.

## TRANSLATION CENTRE FOR THE BODIES OF THE EUROPEAN UNION

Category and career	Permanent posts			Temporary posts		
	2005	2004	2003	2005	2004	2003
A*16	—	—	—	—	—	—
A*15	—	—	—	1	1	1
A*14	1	1	1	—	—	—
A*13	—	—	—	—	—	—
A*12	2	1	—	4	4	4
A*11	9	7	3	8	9	7
A*10	7	1	1	30	32	22
A*9	—	—	—	7	2	—
A*8	4	8	2	9	14	26
A*7	—	—	—	16	18	1
A*6	—	—	—	—	—	—
A*5	—	—	—	2	2	—
Sub-total A	23	18	7	77	82	61
B*11	—	—	—	—	—	—
B*10	—	—	—	—	—	—
B*9	—	—	—	—	—	—
B*8	1	—	—	2	2	1
B*7	4	4	2	3	3	7
B*6	—	—	1	9	8	6
B*5	3	3	—	7	9	5
B*4	—	—	—	1	1	—
B*3	—	—	—	1	1	—
Sub-total B	8	7	3	23	24	19
C*7	—	—	—	—	—	—
C*6	—	—	—	1	1	—
C*5	—	—	—	3	2	2
C*4	2	1	—	7	7	6
C*3	2	—	—	19	20	15
C*2	1	2	—	15	17	15
C*1	—	—	—	—	—	—
Sub-total C	5	3	—	45	47	38
D*5	—	—	—	—	—	—
D*4	—	—	—	—	—	1
D*3	—	—	—	—	—	2
D*2	—	—	—	—	—	1
Sub-total D	—	—	—	—	—	4
<b>Total</b>	<b>36</b>	<b>28</b>	<b>10</b>	<b>145</b>	<b>153</b>	<b>122</b>